

29  
August Wtóry z Bożey Łaski Król Polski Wielki Xiążę Litewski, Ruski Pruski Żmuydzki Mazowiecki Kijowski  
Wołyński, Podolski, Podlaski, Inflancki, Smoleński, Siewierski y Czerniechowski. a Dziedziyczny Xiążę Łaski y Płektor.

Znawmujemy tym Listem Przywilejem Naszym Wzrem wobec y Kardemu z Osobna komu O tym Wiedzieć Należy. Iz lubo permoven-  
tibus Rationibus Nostriis za przesztych Konjunktur turbatâ ac Scissâ Machinaciami Nieprzyjacielskimi Republica przyoddawanie  
innych przez Nas Urzędow ab ingratu Na ten Czas One tollendo y Wielmożnego Alexandra Sapiehy do Łaski Wielkiej W.X.L.  
przyszło Nam oddać y Onę Directioni Stawney Pamięci Wielmożnego Marciana Wottowicza Marszałka Wielkiego W.X.L. Committe-  
re, teraz jednak gdy favore Superum Nieprzyjacielskie poskromione burze y Rzępta ad suam tranquillitatis pręszta Orbitam, post  
Decessum pomienionego Wielmożnego Marciana Wottowicza Marszałka Wielkiego W.X.L. Maigc Wniesioną do Nas Panow Rad y  
Urzedników przy Boku Naszym zostających za przerzeczonym Wielmożnym Alexandrem Sapiehą, Instantią, Widząc Oraz Niezmy-  
sloną Jego ku Nam y Majestatowi Naszemu Aplikację, Umysliliśmy Mu też Łaskę Wielką W.X.L. przywrócić, dac y Conferować.  
Jakoż Ninieyszym Listem Przywilejem Naszym przywracamy dajemy y Conferujemy pomienionemu Urzędowi Marszałkostwa Wielkiego  
W.X.L. Cum Omnibus Juribus Privilegijs Prærogativis Facultatibus, Honore ac Loco do tego Urzędu de sege et Antiqua Consuetudine  
Spectantibus, tak iako Sam przed tym tenże Urząd trzymał y Insi trzymali, y teraz tenże Wielmożny Alexander Sapieha trzymac  
et eadem Authoritate ac prærogativa fungyma, Mocen y powinien będzie. Co Wzrem wobec Osobliwie iednak Wielmożnym Se-  
natorom Urodzonym Dignitarzom Urzednikom Rycerstwu Szlachcie y Wsleystkim Obywatelom W.X.L. do Wiadomości podając,  
Miec chcemy, y Usilno Żądamy aby przerzeczonego Wielmożnego Alexandra Sapiehy za prawdziwego Marszałka Wielkiego  
W.X.L. znali y mieli y Onemu Mieysca Honoru y Prærogatyw temu Urzędowi Należących bynaminy niebronili y Inszym  
bronic nie dopuszczali Dla Łaski Naszey Królewskiej. Na co, się dla lepszey Wiary y Wagi Łęka Nasza podpisałoway.  
prycisnąc rozkazaliśmy. Dan w Warszawie Dnia X. Miesia Kwietnia Roku Pańskiego MDCCXIII. Panowaniem N.

Augustus Rex

Marszałkostwo Wielkie W.X.L. Wielmo-  
żnemu Alexandrowi Sapiezie przywrócone  
post Fata Wielmożnego Marciana Wotto-  
wicza Marszałka Wielkiego. W.X.L.



30  
Frymley na marz  
kewtwa wmtz

# Procellariatu

Celsissimi ac Illustrissimi Principis  
Casimiri Ducis in Klewan et Lukow  
Czartoryski Procellarij MDL.  
Vielisiensis Usziatensis et Capitanei

Est in Actis.

Michaël Logala Nivicki  
Pincer. Radod. P. ch. Sigilli. M. L. S. S. S.

347



Rkp 1223/46